

**LFCS  
Procedural Document**

**LFCS PD 1004**

**2013-07-19**

---

---

**Notification of certification bodies**

**Notification d'organismes de  
certification**

Reference number LFCS PD 1004:2013

---

---

PEFC Luxembourg a.s.b.l.  
23, an der Gaass  
L-9150 Eschdorf

Tel: 00352 89 95 65-1  
Fax: 00352 89 95 68 40  
pefc@privatbesch.lu  
www.pefc.lu



### Copyright notice

© LFCS 2013

This document is copyright-protected by PEFC Luxembourg a.s.b.l. The document is freely and publicly available from the PEFC Luxembourg website or upon request.

No part of the document covered by the copyright may be changed or amended; reproduced or copied in any form or by any means for commercial purposes without the permission of PEFC Luxembourg.

#### **PEFC Luxembourg a.s.b.l.**

23, an der Gaass  
L-9150 Eschdorf

Tel: 00352 89 95 65-1

Fax: 00352 89 95 68 40

E-mail: [pefc@privatbesch.lu](mailto:pefc@privatbesch.lu)

WWW: [www.pefc.lu](http://www.pefc.lu)

### Avis de droit d'auteur

© LFCS 2013

Ce document est protégé droit d'auteur par PEFC Luxembourg a.s.b.l.. Le document est gratuitement et publiquement accessible sur le site web de PEFC Luxembourg ou sur demande.

Aucune partie de ce document, couvert par le droit d'auteur, ne peut être changé ou modifié, reproduit ou copié dans aucune forme et par aucun moyen, pour des fins commerciales sans la permission de PEFC Luxembourg.

#### **PEFC Luxembourg a.s.b.l.**

23, an der Gaass  
L-9150 Eschdorf

Tel: 00352 89 95 65-1

Fax: 00352 89 95 68 40

E-mail: [pefc@privatbesch.lu](mailto:pefc@privatbesch.lu)

WWW: [www.pefc.lu](http://www.pefc.lu)

**Document name:** Notification of certification bodies

**Reference number:** LFCS PD 1004:2013

**Approved by:** Board of Directors of PEFC Luxembourg

**Date:** 2013-07-19

**Issue date:** 2013-08-01

**Application date:** 2013-08-01

**Nom du document:** Notification d'organismes de certification

**Nombre de référence:** LFCS PD 1004:2013

**Approuvé par:** Assemblée Générale de PEFC Luxembourg a.s.b.l.

**Date:** 2013-07-19

**Date de publication:** 2013-08-01

**Date d'application:** 2013-08-01

## Contents

Foreword .....	4
Introduction .....	4
1 Scope .....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions.....	6
4 Conditions for issuance of the Notification .....	6
4.1 General conditions .....	6
4.2 Specific requirements .....	6
4.2.1 Forest management certification.....	6
4.2.2 Chain of custody certification .....	7
5 Obligations of the notified certification body .....	7
6 Validity of the PEFC notification .....	8
7 Procedures for the issuance of the notification.....	8
Appendix 1: Notification contract – forest management certification .....	9
Appendix 2: Notification contract – chain of custody certification .....	13
Appendix 3: Application for notification .....	17
Appendix 4: Tariffs of PEFC Notification Fee.....	19

## Contenu

Préface.....	4
Introduction.....	4
1 Champ d'application.....	5
2 Références normatives.....	5
3 Termes et définitions .....	6
4 Conditions pour l'émission de la Notification.....	6
4.1 Conditions Générales.....	6
4.2 Critères spécifiques.....	6
4.2.1 Certification de la gestion de forêt .....	6
4.2.2 La certification de la chaîne de contrôle .....	7
5 Obligations pour l'organisme de certification notifié .....	7
6 Validité de la notification PEFC .....	8
7 Procédures pour l'émission de la notification.....	8
 Annexe 1: Contrat de notification – certification de la gestion de forêt .....	9
Annexe 2: Contrat de notification – certification de la chaîne de contrôle .....	13
Annexe 3: Demande de notification .....	17
Annexe 4: Montants des frais de notification PEFC .....	20

## Foreword

PEFC Luxembourg a.s.b.l. is a Luxembourgish national organisation established as a non-for-profit association (a.s.b.l.) promoting sustainable forest management through forest certification and labelling of forest based products originating in certified forests. PEFC Luxembourg a.s.b.l. is the standardising and governing body for the Luxembourg Forest Certification Scheme and develops standards and requirements for forest certification in consensus based multi-stakeholder processes.

## Préface

PEFC Luxembourg a.s.b.l. est une organisation luxembourgeoise qui a été établie comme association sans but lucratif, promouvant la gestion durable des forêts à travers la certification des forêts et le labelling des produits basés sur le bois et provenant de forêts certifiées. PEFC Luxembourg a.s.b.l. est l'organisme standardisant et gouvernant le Schéma luxembourgeois pour la certification des forêts (LFCS) et développe les standards et besoins pour la certification des forêts dans un processus qui intègre toutes les parties prenantes intéressées et se base sur le consensus.

## Introduction

LFCS certification shall be carried out by third party certification bodies, which are accredited by a national accreditation body which is a member of the International Accreditation Forum (IAF) in order to demonstrate their competence and independence. The notification establishes a necessary link between the accredited certification bodies and LFCS (PEFC Luxembourg a.s.b.l.) and allows certification bodies to issue certificates recognised by PEFC Luxembourg.

Subject to a valid contract between the PEFC Council and PEFC Luxembourg on Administration of PEFC scheme, the notification issued by PEFC Luxembourg is recognised as PEFC notification and delivers PEFC recognised certifications.

### Note 1

PEFC recognition of chain of custody certification against PEFC/LFCS 2002:2010 is subject to a valid contract between the PEFC Council and PEFC Luxembourg on Administration of PEFC scheme.

### Note 2

PEFC recognition of forest management certification against the LFCS standard(s) is subject to a valid contract between the PEFC Council and PEFC Luxembourg on Administration of PEFC scheme and the PEFC endorsement of the LFCS scheme.

## Introduction

La certification LFCS doit être exercée par des organismes de certification tiers, qui sont accrédités par un organisme d'accréditation national qui est membre d'International Accreditation Forum (IAF) afin de démontrer leur compétence et indépendance. La notification établit un lien entre l'organisme de certification accrédité et LFCS (PEFC Luxembourg) et permet des organismes de certification tiers d'émettre des certificats reconnus par PEFC Luxembourg.

Sujet d'un contrat valable entre le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg sur l'Administration du schéma PEFC, la notification émise par PEFC Luxembourg est reconnue comme notification PEFC et livre des certifications reconnues PEFC.

### Note1

La reconnaissance PEFC d'une certification de chaîne de contrôle selon PEFC/LFCS 2002:2010 est sujet d'un contrat valable entre le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg sur l'Administration du schéma PEFC.

### Note2

La reconnaissance PEFC d'une certification de gestion de forêt est sujet d'un contrat valable entre le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg sur l'Administration du schéma PEFC et l'approbation PEFC du schéma LFCS.

## 1 Scope

1.1 This document describes procedures for the issuance of the notification to certification bodies operating forest management and chain of custody certification against LFCS scheme.

1.2 The notification for forest management certification covers certification of forests on the territory of Grand Duchy of Luxembourg against LFCS forest management standards LFCS 1002:2013.

1.3 The notification for chain of custody covers certification of entities registered in the Grand Duchy of Luxembourg against PEFC/LFCS ST 2002:1010. In case of multi-site cross-country certification the notification covers certification of entities with the chain of custody head-office registered in the Grand Duchy of Luxembourg.

## 2 Normative references

2.1 The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For both dated and undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendment) applies.

ISO 17021:2011, Conformity assessment -- Requirements for bodies providing audit and certification of management systems

ISO 17065:2012, Conformity assessment -- Requirements for bodies certifying products, processes and services

LFCS PD 1002:2013, PEFC Luxembourg procedures for investigation and resolution of complaints and appeals

LFCS ST 1001:2013, PEFC Luxembourg forest certification scheme - Introduction

LFCS ST 1002:2013, Sustainable forest management – Criteria and Indicators

LFCS ST 1003:2013, Group forest management certification - Requirements

LFCS ST 1004:2013, Requirements for bodies providing audit and certification of forest management

## 1 Champ d'application

1.1 Ce document décrit les procédures pour l'émission de notifications à des organismes de certification opérant la certification de gestion de forêt et de la chaîne de contrôle selon le schéma LFCS.

1.2 La notification pour la certification de la gestion de forêt couvre la certification des forêts sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg selon les standards LFCS de la gestion de forêt LFCS 1002:2013.

1.3 La notification pour la chaîne de contrôle couvre la certification des entités enregistrées au Grand-Duché de Luxembourg selon PEFC/LFCS ST 2002:1010. Pour le cas d'une certification multi-site à travers des pays divers la notification couvre la certification des entités pour lesquelles le siège social est domicilié au Grand-Duché de Luxembourg.

## 2 Références normatives

2.1 Les documents suivants auxquels est fait référence sont indispensables pour l'application de ce document. Pour des références datées et non datées, la dernière édition du document mentionné (toute forme d'amendement incluse) est à appliquer.

ISO 17021:2011, Conformity assessment -- Requirements for bodies providing audit and certification of management systems

ISO 17065:2012, Conformity assessment -- Requirements for bodies certifying products, processes and services

LFCS PD 1002:2013, Les procédures de PEFC Luxembourg pour l'investigation et la résolution de plaintes et recours.

LFCS ST 1001:2013, Schéma de PEFC Luxembourg pour la certification des forêts - Introduction

LFCS ST 1002:2013, Gestion durable des forêts – Critères et indicateurs

LFCS ST 1003 :2013, Certification de forêt en groupe – spécifications

LFCS ST 1004:2013, Spécifications pour des organismes fournissant des audits et la certification de la gestion des forêts.

PEFC/LFCS ST 2001:2008, PEFC Logo usage rules - Requirements

PEFC/LFCS ST 2002:2010, Chain of custody of forest based products – Requirements

PEFC/LFCS ST 2003:2012, Requirements for bodies providing audit and certification against the PEFC International chain of custody standard

PEFC GD 1004:2009, Administration of PEFC scheme

PEFC/LFCS ST 2001:2008, PEFC Logo usage rules - Requirements

PEFC/LFCS ST 2002:2010, Chain of custody of forest based products – Requirements

PEFC/LFCS ST 2003:2012, Requirements for bodies providing audit and certification against the PEFC International chain of custody standard

PEFC GD 1004:2009, Administration of PEFC scheme

### 3 Terms and definitions

#### 3.1 Accredited certificate

A certificate issued by a certification body within the scope of its accreditation that bears the accreditation body's symbol.

#### 3.2 PEFC authorised body

An entity authorised by the PEFC Council to administer the PEFC scheme on behalf of the PEFC Council.

### 3 Termes et définitions

#### 3.1 Certificat accrédité

Un certificat émis par un organisme de certification dans le champ d'application de son accréditation qui porte le symbole de l'organisme d'accréditation.

#### 3.2 Organisme agréé PEFC

Une entité autorisée par le Conseil PEFC pour administrer le schéma PEFC pour le Conseil PEFC.

### 4 Conditions for issuance of the Notification

#### 4.1 General conditions

4.1.1 An entity applying for the notification shall:

- a) be a legal entity;
- b) agree to be listed on the publicly available Internet database operated by PEFC Luxembourg or another body, including the certification body's identification data and / or other data as specified by PEFC Luxembourg.
- c) sign a notification contract with PEFC Luxembourg (Appendix 1 or 2).

#### 4.2 Specific requirements

##### 4.2.1 Forest management certification

4.2.1.1 An entity applying for the notification shall have valid accreditation, issued by a national accreditation body that is a member of the

### 4 Conditions pour l'émission de la Notification

#### 4.1 Conditions Générales

4.1.1 Une entité appliquant pour la notification doit:

- a) être une entité légale
- b) accepter de figurer dans une base de données accessible publiquement dans l'Internet, opérée par PEFC Luxembourg ou un autre organisme, les données d'identification de l'organisme de certification et/d'autres données inclus tel que spécifié par PEFC Luxembourg.
- c) signer un contrat de notification avec PEFC Luxembourg (Annexe 1 ou 2)

#### 4.2 Critères spécifiques

##### 4.2.1 Certification de la gestion de forêt

4.2.1.1 Une entité appliquant pour la notification doit avoir une accréditation valable, émise par un organisme national d'accréditation qui est

International Accreditation Forum. The accreditation shall be issued against ISO/IEC 17021 and LFCS ST 1004 and the scope of the accreditation shall explicitly include LFCS forest management standard LFCS ST 1002.

membre d'International Accreditation Forum. L'accréditation doit être émise selon ISO/IEC 17021 et LFCS ST 1004 et le champ d'application de l'accréditation doit explicitement inclure la standard LFCS de la gestion des forêts LFCS ST 1002.

#### 4.2.2 Chain of custody certification

4.2.2.1 An entity applying for the notification shall have valid accreditation issued by a national accreditation body which is a member or a part of IAF (International Accreditation Forum). The accreditation shall be issued against ISO 17065 and the scope of the accreditation shall explicitly include PEFC ST 2002.

#### 4.2.2 La certification de la chaîne de contrôle

4.2.2.1 Une entité appliquant pour la notification doit avoir une accréditation valable émise par un organisme national d'accréditation qui est membre d'International Accreditation Forum. L'accréditation doit être émise selon ISO 17065 et le champ d'application de l'accréditation doit explicitement inclure PEFC ST 2002.

### 5 Obligations of the notified certification body

5.1 The notified certification body shall:

- a) Carry out the forest management certification and/or chain of custody certification within the scope of the valid accreditation(s);
- b) Inform PEFC Luxembourg about any changes in its accreditation, the scope of which covers the forest management and/or chain of custody certification;
- c) Provide PEFC Luxembourg, without delay, with information on every forest management and/or chain of custody certificate which is covered by the notification and /or information on any changes to already issued certificates. The range of data is specified by the PEFC Luxembourg;
- d) Pay PEFC Luxembourg the annual notification fee for every issued certificate based on an invoice issued by PEFC Luxembourg. The level of the notification fee is set out in *Appendix 3* to this document. The fees included in *Appendix 3* can be changed by a decision of the PEFC Luxembourg's Board of Directors.

### 5 Obligations pour l'organisme de certification notifié

5.1 L'organisme de certification notifié doit:

- a) Exercer la certification de la gestion de forêt et/ou la certification de la chaîne de contrôle dans le champ d'application de(s) l'accréditation(s) valable(s) ;
- b) Informer PEFC Luxembourg sur tous les changements parmi son accréditation, le champ d'application qui couvre la certification de la gestion de forêt et/ou de la chaîne de contrôle ;
- c) Fournir à PEFC Luxembourg sans délais, les informations sur chaque certificat de la gestion de forêt et/ou de la chaîne de contrôle qui est couvert par la notification et/ou des informations sur tout changement de certificats déjà émis. L'étendue des données est spécifié par PEFC Luxembourg ;
- d) Payer à PEFC Luxembourg les frais de notification annuels pour chaque certificat émis basé sur une facture émise par PEFC Luxembourg. Le montant des frais de la notification est indiqué dans *l'Annexe 3* de ce document. Les frais inclus dans *l'Annexe 3* peuvent être modifiés par une décision du Conseil d'Administration de PEFC Luxembourg.



## 6 Validity of the PEFC notification

6.1 The notification is valid for the period of the validity of the relevant certification body's accreditation. The notification can be terminated or suspended immediately by the PEFC Luxembourg if the notification contract is violated.

6.2 The PEFC recognition of the notification is subject to a valid contract between PEFC Luxembourg and the PEFC Council. PEFC Luxembourg shall inform the notified certification body about any changes in the contract affecting the notification.

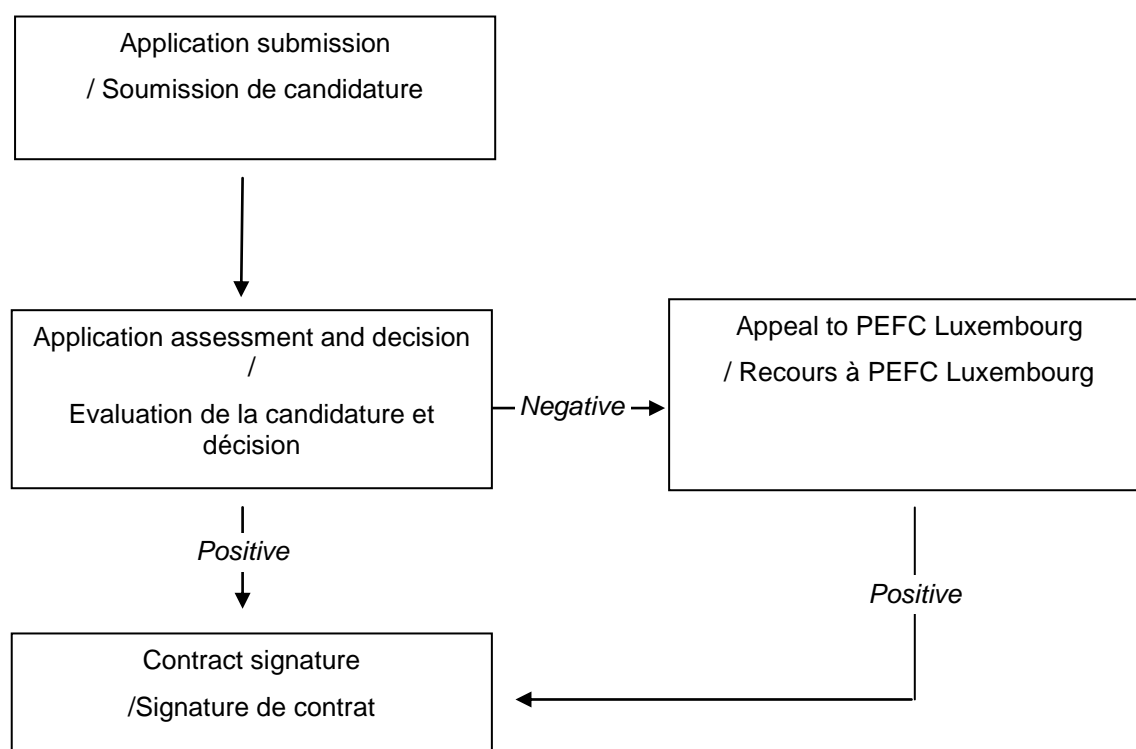
## 6 Validité de la notification PEFC

6.1 La notification est valable pour le période de validité de l'accréditation de l'organisme de certification en question. La notification peut être retirée ou suspendue immédiatement par PEFC Luxembourg si le contrat de notification est violé.

6.2 La reconnaissance PEFC de la notification est soumise à un contrat valable entre PEFC Luxembourg et le Conseil PEFC. PEFC Luxembourg doit informer l'organisme de certification notifié sur tous les changements dans le contrat affectant la notification.

## 7 Procedures for the issuance of the notification

## 7 Procédures pour l'émission de la notification



## Appendix 1: Notification contract – forest management certification

### Notification Contract – Forest Management Certification

Between

(1) **PEFC Luxembourg a.s.b.l.**, hereafter the “PEFC Luxembourg”, having its registered office at 23, an der Gaass, L-9150 Eschdorf, Luxembourg

And

(2) ***Name of the certification body***, hereafter the “Notified Certification Body”, having its registered office at *address*

Whereas the Notified Certification Body is operating forest management certification on the territory of the Grand Duchy of Luxembourg that is recognised by PEFC Luxembourg;

Whereas PEFC Luxembourg is the governing body of the PEFC Luxembourg forest certification scheme (LFCS) is recognised as the PEFC authorised body for the Grand Duchy of Luxembourg;

Whereas the Notified Certification Body is to be granted the notification, and PEFC Luxembourg recognises forest management certificates issued by the Notified Certification Body within the scope of this notification.

Whereas, subject to the valid PEFC endorsement of the LFCS scheme, the forest management certificates issued within the scope of this notification are recognised by the PEFC Council.

Now, therefore the above said parties agree to the following:

#### Article 1: Definitions

1 LFCS SFM standard

This is LFCS standard LFCS ST 1002:2013. This standard is valid as stated now and as may be from time to time amended or replaced by another document by PEFC Luxembourg.

2 Certification body requirements

This is LFCS standard LFCS ST 1004:2013. These standards are valid as stated now and as may be from time to time amended or

## Annexe 1: Contrat de notification – certification de la gestion de forêt

### Contrat de Notification – Certification de la gestion de forêt

entre

(1) **PEFC Luxembourg a.s.b.l.**, d'après ici “PEFC Luxembourg”, ayant son siège social à 23, an der Gaass, L-9150 Eschdorf, Luxembourg

et

(2) ***Nom de l'organisme de certification***, d'après ici “Organisme de Certification Notifié”, ayant son siège social à *adresse*

Attendu que l'Organisme de Certification Notifié exerce la certification de la gestion de forêt sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg qui est reconnue par PEFC Luxembourg;

Attendu que PEFC Luxembourg est l'organisme gouvernant le Schéma PEFC luxembourgeois de la certification de forêt (LFCS), reconnu comme organisme autorisé PEFC pour le Grand-Duché de Luxembourg.

Attendu que l'Organisme de Certification Notifié reçoit la notification, et PEFC Luxembourg reconnaît les certificats de la gestion de forêt émis par l'Organisme de Certification Notifié dans le champ d'application de sa notification.

Attendu que, soumis à une approbation valable du schéma LFCS, les certificats de gestion de forêt émis dans le champ d'application de cette notification sont reconnus par le Conseil PEFC.

Maintenant, pour ceci les partis nommés ci-dessus acceptent le suivant:

#### Article 1: Définitions

1 **Standards LFCS GDF**

Ceci est le standard LFCS ST 1002:2013. Ce standard est valable tel que déclaré maintenant et pourra être modifié de temps en temps ou remplacé par un autre document par PEFC Luxembourg.

2 **Spécifications pour les organismes de certification**

Ceci est le standard LFCS ST 1004:2013. Ce standard est valable tel que déclare maintenant pourra être modifié de temps en temps ou remplacé

replaced by another document by PEFC Luxembourg.

### 3 Tariffs of Notification Fee

This is the Appendix to LFCS PD 1004:2013 which forms part of the contractual documentation and is found in the annex of this contract.

## Article 2: Responsibilities of the Notified Certification Body

The Notified Certification Body is obliged to:

1 Have and keep valid accreditation issued in compliance with LFCS ST 1004:2013 and to inform PEFC Luxembourg immediately about any changes in the accreditation. The Notified Certification Body will provide, at the beginning of each year as well as each time it is so requested, updated evidence that it still meets the requirements of valid accreditation.

2 Carry out the forest management certification against the LFCS SFM standard within the scope of the valid accreditation.

3 Provide PEFC Luxembourg immediately and truthfully with information on every forest management certificate covered by the notification and /or inform of any changes to previously issued certificates within the range of data as specified by PEFC Luxembourg.

4 Pay PEFC Luxembourg the annual notification fee for every certificate issued based on an invoice issued by PEFC Luxembourg. The amount of the fees is specified in the Tariffs of PEFC Notification Fee and can be changed by PEFC Luxembourg during the validity of the contract. Any change in the rates will take effect the year following that in which PEFC Luxembourg has informed the Notified Certification Body, in writing, of the change.

5 Agree to be listed on the publicly available internet database operated by PEFC Luxembourg or another entity including the certification body's identification data and/or other data as may be specified by PEFC Luxembourg.

## Article 3: Responsibilities of PEFC Luxembourg

1 PEFC Luxembourg recognises the certificates issued by the Notified Certification Body in compliance with this contract.

2 Subject to the endorsement of the

par un autre document par PEFC Luxembourg

### 3 Montants des frais de notification

Ceci est l'Annexe de LFCS PD 1004:2013 qui fait partie de la documentation contractuelle et se trouve dans l'annexe de ce contrat.

## Article 2 : Responsabilités de l'organisme de certification notifié

L'Organisme de Certification Notifié est obligé à

1 Détenir et garder une accréditation valable émise en conformité avec LFCS ST 1004:2013 et informer PEFC Luxembourg immédiatement sur tous les changements dans l'accréditation. L'Organisme de Certification Notifié va fournir, au début de chaque année de même que chaque fois qu'il est demandé, de l'évidence actualisée qu'il est toujours conforme aux spécifications d'accréditation valable.

2 Exercer la certification de la gestion de forêt selon le standard LFCS GDF dans le champ d'application de son accréditation valable.

3 Fournir à PEFC Luxembourg immédiatement et sincèrement des informations sur chaque certificat de gestion de forêt couvert par la notification et /ou l'informer de tout changement à des certificats émis auparavant dans l'étendue des données tel que spécifiée par PEFC Luxembourg.

4 Payer à PEFC Luxembourg les frais annuels de notification pour chaque certificat émis, base sur une facture émise par PEFC Luxembourg. Le montant des frais est spécifié dans les Montants des Frais de Notification PEFC et peuvent être modifiés par PEFC Luxembourg pendant la validité du contrat. Tout changement de montant prendra effet l'année suivante pendant laquelle PEFC Luxembourg a informé l'Organisme de Certification Notifié, par voie écrite, du changement.

5 accepter de figurer dans une base de données accessible publiquement dans l'Internet, opérée par PEFC Luxembourg ou une autre entité, les données d'identification de l'organisme de certification et/d'autres données inclus tel que spécifié par PEFC Luxembourg

## Article 3 : Responsabilités de PEFC Luxembourg

1 PEFC Luxembourg reconnaît les certificats émis par l' l'Organisme de Certification Notifié en conformité avec ce contrat.

2 Sous réserve de l'approbation du schéma

LFCS scheme by the PEFC Council, PEFC Luxembourg provides holders of the certificates with access to the PEFC Logo usage license under the conditions specified by the PEFC Council and PEFC Luxembourg.

3 PEFC Luxembourg is obliged to inform the Notified Certification Body of any changes to LFCS scheme and other documentations which affect this contract.

#### **Article 4: Contract Termination**

1 Either party may terminate the contract with three-month prior notice provided in writing and by registered letter to the last known address.

2 PEFC Luxembourg may suspend the contract with the immediate effect if there are reasons to believe that any provision of the notification contract is not being adhered to.

3 Withdrawal, suspension or the end of the validity of the Notified Certification Body's accreditation, will result in automatic termination of the contract with effect on the same date as the withdrawal, suspension or the end of the validity of the accreditation.

4 No notification fee is refunded to the Notified Certification Body in case of temporary suspension or termination of the contract according to the Article 4, bullet 1, 2 and 3.

5 PEFC Luxembourg is not obliged to pay compensation for any costs or other damages which any temporary suspension or termination causes to the Notified Certification Body.

#### **Article 5: Validity of the Contract**

The contract enters into force when it has been signed by both parties.

#### **Article 6: Governing Law - Jurisdiction**

This contract is subject to the law of the Grand Duchy of Luxembourg.

Any disputes arising out of this agreement shall be finally and exclusively settled by the courts of the Grand Duchy of Luxembourg.

Signed in duplicate.

In ..... on DD.MM.YYYY

LFCS par le Conseil PEFC, PEFC Luxembourg fournit aux détenteurs de certificat accès à une licence d'utilisation du Logo PEFC sous les conditions spécifiées par le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg.

3 PEFC Luxembourg est obligé d'informer l'Organisme de Certification Notifié de tout changement du schéma LFCS et d'autres documentations qui affectent ce contrat.

#### **Article 4 : résiliation du contrat**

1 Chaque partie peut résilier le contrat avec une notice de trois mois d'avance à la résiliation, sous forme écrite et recommandée à la dernière adresse connue.

2 PEFC Luxembourg peut suspendre le contrat avec effet immédiat s'il y a raison de croire que n'importe quel critère du contrat de notification fait manque d'adhérence.

3 Le retrait, la suspension ou la fin de validité de l'accréditation de l'Organisme de Certification Notifié, va résulter dans la résiliation automatique du contrat avec effet pour la même date que le retrait, la suspension ou la fin de validité de l'accréditation.

4 Les frais de notification ne sont par remboursables à l'Organisme de Certification Notifié dans le cas ou d'une suspension temporaire ou d'une résiliation du contrat conformément à l'article 4, points 1,2 et 3.

5 PEFC Luxembourg n'est pas obligé de payer des compensations à l'Organisme de Certification Notifié pour n'importe quels couts ou autres dégâts occasionnés par une suspension temporaire ou une résiliation.

#### **Article 5 : Validité du Contrat**

Le contrat entre en vigueur quand il a été signé par les deux parties.

#### **Article 6 : Loi applicable – Jurisdiction**

Ce contrat est soumis à la législation du Grand-Duché de Luxembourg.

Tout litige résultant de cet agrément doit finalement et exclusivement être réglée par les tribunaux du Grand-Duché de Luxembourg.

Signé en copie exacte

A..... au JJ.MM.AAAA

For and on behalf of the PEFC Luxembourg

Pour PEFC Luxembourg

In ..... on DD.MM.YYYY

A..... au JJ.MM.AAAA

For and on behalf of the Notified Certification  
Body

Pour l'Organisme de Certification Notifié

## Appendix 2: Notification contract – chain of custody certification

### Notification Contract – Chain of Custody certification

Between

(1) **PEFC Luxembourg a.s.b.l.**, hereafter “PEFC Luxembourg”, having its registered office at 23, an der Gaass, L-9150 Eschdorf, Luxembourg

And

(2) **Name of the certification body**, hereafter the “Notified Certification Body”, having its registered office at *address*

Whereas the Notified Certification Body is operating chain of custody certification of entities registered in the Grand Duchy of Luxembourg, including multisite cross-country organisations with the head-office registered in the Grand Duchy of Luxembourg;

Whereas PEFC Luxembourg is the governing body of the PEFC Luxembourg forest certification scheme (LFCS) and is recognised as the PEFC authorised body for Grand Duchy of Luxembourg based on the contract between the PEFC Council and PEFC Luxembourg on the Administration of the PEFC scheme;

Whereas the Notified Certification Body is to be granted the notification, and PEFC Luxembourg recognises the chain of custody certificates issued by the Notified Certification Body within the scope of this notification.

Whereas, the chain of custody certificates issued within the scope of this notification are recognised by the PEFC Council, subject to the valid contract between the PEFC Council and PEFC Luxembourg on the administration of the PEFC scheme.

Now, therefore the above said parties agree to the following:

#### Article 1: Definitions

1 Chain of custody standard

This is PEFC standard PEFC ST 2002:2010 that was adopted by PEFC Luxembourg as PEFC/LFCS ST 2002:2010. This standard is valid as stated now and as may be from time to time amended or replaced by another document by the PEFC Council.

## Annexe 2: Contrat de notification - certification de la chaîne de contrôle

### Contrat de notification - certification de la chaîne de contrôle

Entre

(1) **PEFC Luxembourg a.s.b.l.**, d'après ici “PEFC Luxembourg”, ayant son siège social à 23, an der Gaass, L-9150 Eschdorf, Luxembourg

et

(2) **Nom de l'organisme de certification**, d'après ici “Organisme de Certification Notifié”, ayant son siège social à *adresse*

Attendu que l'Organisme de Certification Notifié exerce la certification de la chaîne de contrôle d'entités enregistrées dans le Grand-Duché de Luxembourg, en incluant des organisations multisites à travers des pays divers avec leur siège social enregistré dans le Grand-Duché de Luxembourg.

Attendu que PEFC Luxembourg est l'organisme gouvernant le Schéma PEFC luxembourgeois de la certification de forêt (LFCS), et reconnu comme organisme autorisé PEFC pour le Grand-Duché de Luxembourg basé sur un contrat entre le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg sur l'Administration du schéma PEFC.

Attendu que l'Organisme de Certification Notifié reçoit la notification, et PEFC Luxembourg reconnaît les certificats de la chaîne de contrôle émis par l'Organisme de Certification Notifié dans le champ d'application de sa notification.

Attendu que, soumis à un contrat valable entre le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg sur l'administration du schéma PEFC, les certificats de la chaîne de contrôle émis dans le champ d'application de cette notification sont reconnus par le Conseil PEFC.

Maintenant, pour ceci les partis nommés ci-dessus acceptent le suivant:

#### Article 1: Définitions

1 Standards de la chaîne de contrôle

Ceci est le standard PEFC ST 1002:2010 qui a été adopté par PEFC Luxembourg comme PEFC/LFCS ST 2002:2010. Ce standard est valable tel que déclaré maintenant et pourra être modifié de temps en temps ou remplacé par un autre document par PEFC Luxembourg.

## 2 Certification body requirements

This is PEFC standard PEFC ST 2003:2012 that was adopted by PEFC Luxembourg as PEFC LFCS ST 2003:2012. This document is valid as stated now and as may be from time to time altered or replaced by another document by the PEFC Council or PEFC Luxembourg.

## 3 Tariffs of Notification Fee

This is the Appendix to LFCS PD 1004:2012 which forms part of the contractual documentation and is found in the annex of this contract.

### **Article 2: Responsibilities of the Notified Certification Body**

The Notified Certification Body is obliged to:

1 Have and keep valid accreditation issued in compliance with PEFC ST 2003:2012; and to inform PEFC Luxembourg immediately about any changes in the accreditation. The Notified Certification Body will provide, at the beginning of each year as well as each time it is so requested, updated evidence that it still meets the requirements of valid accreditation.

2 Carry out the chain of custody certification against the PEFC ST 2002:2010 within the scope of the valid accreditation.

3 Provide PEFC Luxembourg immediately and truthfully with information on every chain of custody certificate covered by the notification and /or inform of any changes to previously issued certificates within the range of data as specified by PEFC Luxembourg.

4 Pay PEFC Luxembourg the annual notification fee for every certificate covered by the notification based on an invoice issued by PEFC Luxembourg. The amount of the fees is specified in the Tariffs of PEFC Notification Fee and can be changed by the PEFC Luxembourg during the validity of the contract. Any change in the rates will take effect the year following that in which PEFC Luxembourg has informed the Notified Certification Body, in writing, of the change.

5 Agree to be listed on the publicly available internet database operated by PEFC Luxembourg or another entity including the certification body's identification data and/or other data as may be specified by PEFC

## 2 Spécifications pour les organismes de certification

Ceci est le standard PEFC ST 2003:2012. qui a été adopté par PEFC Luxembourg comme PEFC/LFCS ST 2003:2012. Ce standard est valable tel que déclare maintenant pourra être modifié de temps en temps ou remplacé par un autre document par PEFC Luxembourg

## 3 Montants des frais de notification

Ceci est l'Annexe de LFCS PD 1004:2013 qui fait partie de la documentation contractuelle et se trouve dans l'annexe de ce contrat.

### **Article 2 : Responsabilités de l'organisme de certification notifié**

L'Organisme de Certification Notifié est obligé à

1 Détenir et garder une accréditation valable émise en conformité avec PEFC ST 2003:2012 et informer PEFC Luxembourg immédiatement sur tous les changements dans l'accréditation. L'Organisme de Certification Notifié va fournir, au début de chaque année de même que chaque fois qu'il est demandé, de l'évidence actualisée qu'il est toujours conforme aux spécifications d'accréditation valable.

2 Exercer la certification de la chaîne de contrôle selon le standard PEFC ST 2002:2010 dans le champ d'application de son accréditation valable.

3 Fournir à PEFC Luxembourg immédiatement et sincèrement des informations sur chaque certificat de la chaîne de contrôle couvert par la notification et /ou l'informer de tout changement à des certificats émis auparavant dans l'étendue des données tel que spécifiée par PEFC Luxembourg.

4 Payer à PEFC Luxembourg les frais annuels de notification pour chaque certificat émis, base sur une facture émise par PEFC Luxembourg. Le montant des frais est spécifié dans les Montants des Frais de Notification PEFC et peuvent être modifiés par PEFC Luxembourg pendant la validité du contrat. Tout changement de montant prendra effet l'année suivante pendant laquelle PEFC Luxembourg a informé l'Organisme de Certification Notifié, par voie écrite, du changement.

5 Accepter de figurer dans une base de données accessible publiquement dans l'Internet, opérée par PEFC Luxembourg ou une autre entité, les données d'identification de l'organisme de certification et/d'autres données inclus tel que

Luxembourg.

### **Article 3: Responsibilities of PEFC Luxembourg**

1 PEFC Luxembourg recognises the certificates issued by the Notified Certification Body in compliance with this contract.

2 Subject to the validity of the contract between the PEFC Council and PEFC Luxembourg on the Administration of the PEFC scheme, PEFC Luxembourg provides holders of the certificates with access to the PEFC Logo usage license under the conditions specified by the PEFC Council and PEFC Luxembourg.

3 PEFC Luxembourg is obliged to inform the Notified Certification Body of any changes to the LFCS scheme and other documentations which affect this contract.

### **Article 4: Contract Termination**

1 Either party may terminate the contract with three-month prior notice provided in writing and by registered letter to the last known address.

2 PEFC Luxembourg may suspend the contract with the immediate effect if there are reasons to believe that any provision of the notification contract is not being adhered to.

3 Withdrawal, suspension or the end of the validity of the Notified Certification Body's accreditation, will result in automatic termination of the contract with effect on the same date as the withdrawal, suspension or the end of the validity of the accreditation.

4 No notification fee is refunded to the Notified Certification Body in case of temporary suspension or termination of the contract according to the Article 4, bullet 1, 2 and 3.

5 PEFC Luxembourg is not obliged to pay compensation for any costs or other damages which any temporary suspension or termination causes to the Notified Certification Body.

### **Article 5: Validity of the Contract**

The contract enters into force when it has been signed by both parties.

### **Article 6: Governing Law - Jurisdiction**

This contract is subject to the law of the Grand-

spécifié par PEFC Luxembourg

### **Article 3 : Responsabilités de PEFC Luxembourg**

1 PEFC Luxembourg reconnaît les certificats émis par l' l'Organisme de Certification Notifié en conformité avec ce contrat.

2 Sous réserve de la validité du contrat entre le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg su l'Administration du schéma PEFC, PEFC Luxembourg fournit aux détenteurs de certificat accès à une licence d'utilisation du Logo PEFC sous les conditions spécifiées par le Conseil PEFC et PEFC Luxembourg.

3 PEFC Luxembourg est obligé d'informer l'Organisme de Certification Notifié de tout changement du schéma LFCS et d'autres documentations qui affectent ce contrat.

### **Article 4 : Résiliation du contrat**

1 Chaque partie peut résilier le contrat avec une notice de trois mois d'avance à la résiliation, sous forme écrite et recommandée à la dernière adresse connue.

2 PEFC Luxembourg peut suspendre le contrat avec effet immédiat s'il y a raison de croire que n'importe quel critère du contrat de notification fait manque d'adhérence.

3 Le retrait, la suspension ou la fin de validité de l'accréditation de l'Organisme de Certification Notifié, va résulter dans la résiliation automatique du contrat avec effet pour la même date que le retrait, la suspension ou la fin de validité de l'accréditation.

4 Les frais de notification ne sont par remboursables à l'Organisme de Certification Notifié dans le cas ou d'une suspension temporaire ou d'une résiliation du contrat conformément à l'article 4, points 1,2 et 3.

5 PEFC Luxembourg n'est pas obligé de payer des compensations à l'Organisme de Certification Notifié pour n'importe quels couts ou autres dégâts occasionnés par une suspension temporaire ou une résiliation.

### **Article 5 : Validité du Contrat**

Le contrat entre en vigueur quand il a été signé par les deux parties.

### **Article 6 : Loi applicable – Jurisdiction**

Ce contrat est soumis à la législation du Grand-



Duchy of Luxembourg.

Duché de Luxembourg.

Any disputes arising out of this agreement shall be finally and exclusively settled by the courts of the Grand Duchy of Luxembourg.

Tout litige résultant de cet agrément doit finalement et exclusivement être réglée par les tribunaux du Grand-Duché de Luxembourg.

Signed in duplicate.

Signé en copie exacte

In ..... on DD.MM.YYYY

A..... au JJ.MM.AAAA

For and on behalf of the PEFC Luxembourg

Pour PEFC Luxembourg

In ..... on DD.MM.YYYY

A..... au JJ.MM.AAAA

For and on behalf of the Notified certification Body

Pour l'Organisme de Certification Notifié

## Appendix 3: Application for notification

### APPLICATION FOR NOTIFICATION

#### I. Applicant's Identification Data / Identification

Organisation name			
Registration number			
Organisation's representative			
Address			
Contact person			
Telephone		Fax	
E-mail		Http	

#### II. Information and Documents for forest management certification

Accreditation number / expiry date	
<b>Documents required to process the application:</b> <input type="checkbox"/> Copy of the accreditation attestation issued a national accreditation body against ISO/IEC 17021:2011 and for which scope explicitly covers certification against LFCS ST 1002.	

#### III. Information and Documents for chain of custody certification certification

Accreditation number / expiry date	
Accreditation Body Name	
<b>Documents required to process the application:</b> <input type="checkbox"/> Copy of the accreditation attestation issued against ISO 17065 and for which scope explicitly covers certification against PEFC	

#### IV. Self-Declaration:

I hereby confirm that:

- I have read the PEFC Luxembourg's regulations concerning PEFC certification and notification and accept them,
- The data included in this application is complete and truthful.

Signature

--

## Annexe 3: Demande de notification

## DEMANDE DE NOTIFICATION

## I. Identification du demandeur

Nom de l'organisation			
Matricule			
Représentant de l'organisation			
Adresse			
Personne de contact			
Téléphone		Fax	
E-mail		Http	

## II. Informations et documents pour la certification de la gestion de forêt

Numéro d'accréditation / Date d'expiration	
<b>Documents requis pour traiter la demande :</b> <input type="checkbox"/> Copie de l'attestation d'accréditation émis par un organisme national d'accréditation selon ISO/IEC 17021:2011 et dont le champ d'application couvre explicitement la certification selon LFCS ST 1002.	

## III. Informations et documents pour la certification de la chaîne de contrôle

Numéro d'accréditation / Date d'expiration	
Nom de l'organisme d'accréditation	
<b>Documents requis pour traiter la demande :</b> <input type="checkbox"/> Copie de l'attestation d'accréditation émis par un organisme national d'accréditation selon ISO 17065 et dont le champ d'application couvre explicitement la certification selon PEFC ST 2002:2010	

## IV. Auto-Déclaration:

Par la présente je confirme que:

- J'ai lu les réglementations de PEFC Luxembourg concernant la certification PEFC et la notification et le les accepte,
- Les données incluses dans cette demande sont complètes et sincères

Signature

--

## Appendix 4: Tariffs of PEFC Notification Fee

### Forest management certification

Annual notification fee per hectare
0 EUR

### Chain of custody certification

Annual turnover of the certified organisation	Annual notification fee
<1.000.000 EUR	0EUR
1.000.000 – 10.000.000 EUR	0 EUR
10.000.000 – 1.000.000.000 EUR	0 EUR
> 1.000.000.000 EUR	0EUR

In case of multi-site chain of custody certification the notification fee is calculated as 75 % of the sum of notification fees applied for each of the sites covered by the multi-site certification.

## Annexe 4: Montants des frais de notification PEFC

### Certification de la gestion de forêt

Frais annuels de notification par hectare
0 EUR

### Certification de la chaîne de contrôle

Chiffre d'affaires annuel de l'organisation certifiée	Frais annuels de notification
<1.000.000 EUR	0 EUR
1.000.000 – 10.000.000 EUR	0 EUR
10.000.000 – 1.000.000.000 EUR	0 EUR
> 1.000.000.000 EUR	0 EUR

Pour les cas de certification de chaîne de contrôle multi-site les frais de notification sont calculés comme 75% de la somme des frais de notification appliqués pour chacun des sites couverts par la certification multi-site.